

# Für die Schönheit dieser Welt

*For the beauty of the earth*

Text: F. S. PIERPOINT (1835–1917)

JOHN RUTTER

Übersetzung: Karl Rathgeber

Fröhlich bewegt ( $\text{♩} = 66$ )

Klavier  
oder Orgel

*mp* *delicato*

4

8

SOPRAN *mp* *legato*

1. Für die Schön-heit die - ser Welt  
1. For the beau - ty of the earth

12

—, für die Schön-heit al - ler Him - mel  
—, For the beau - ty of the skies

16

für die Lie - be, die von Ge - burt  
For the love which from our birth

20

ü - ber uns und um uns ist, ü - ber uns und  
O - ver and a - round us lies, o - ver and a -

23

um uns ist : Un - ser Herr, zu dir er -  
round us lies : Lord of all, to thee we

*mf*

27

he - ben wir un - sern fro - hen Dank im  
raise This our joy - ful hymn of

*mp*

31

Lied  
praise

35 **A** SOPRAN *mf*

ALT

2. Für die Schön-heit je - der Stund \_\_\_\_\_,  
2. For the beau - ty of each hour \_\_\_\_\_

TENOR

BASS *mf*

**A**

*mf*

39

je - des Ta - ges, je - der Nacht \_\_\_\_\_,  
of the day and of the night \_\_\_\_\_

Berg und Hill and

Berg und Hill and

43

S. Tal und Baum und Blum, Son - ne, Mond und  
*vale and tree and flower, Sun and moon and*

A. Berg und Tal und Baum und Blum, Son - ne, Mond und  
*Hill and vale and tree and flower, Sun and moon and*

T. Berg und Tal und Baum und Blum,  
*Hill and vale and tree and flower,*

B. Tal und Baum und Blum,  
*vale and tree and flower,*

47

S. Ster - nen - licht, Un - ser  
*stars of light, Lord of*

A. Ster - nen - licht, Un - ser  
*stars of light, Lord of*

T. Son - ne, Mond und Ster - nen - licht, Un - ser  
*Sun and moon and stars of light, Lord of*

B. Son - ne, Mond und Ster - nen - licht, Un - ser  
*Sun and moon and stars of light, Lord of*

*cresc.*

51 *f*

Herr, zu dir er - - he - ben wir  
 all, to thee we raise

*f*

Herr, zu dir er - - he - ben wir  
 all, to thee we raise

*f*

Herr, zu dir er - - he - ben wir  
 all, to thee we raise

*f* *div.*

Herr, zu dir er - - he - ben wir  
 all, to thee we raise

55 *mf*

un - sern fro - hen Dank im Lied  
 This our joy - ful hymn of praise

*mf*

un - sern Dank im Lied  
 This our hymn of praise

*mf*

un - sern fro - hen Dank im Lied  
 This our joy - ful hymn of praise

*mf*

un - sern Dank im Lied.  
 This our hymn of praise.

*mf*

*mp*  
*espress.*

*f*

*Red.* \*

59 B

(T. und B.)  
unis. *mp espress.*

3. Für die Lie - be auf der  
3. For the joy of hu - man

*p dolce*

Red. \*

63 (S. und A.)  
unis. *p*

3. Für die Lie - be auf der Welt,  
3. For the joy of love,

Welt \_\_\_\_\_,  
love \_\_\_\_\_,

Brü - der, Schwes - tern, El - tern,  
Bro - ther, sis - ter, pa - rent,

67

Brü - der, Schwes - tern, El - tern, Kind, Freun - de hier  
Bro - ther, sis - ter, pa - rent, child, Friends on earth,

Kin - der \_\_\_\_\_, Freun - de hier \_\_\_\_\_ und Freun - de  
child \_\_\_\_\_, Friends on earth \_\_\_\_\_, and friends a -

71

(p)

und Freun - de dort, und für al - le gu - te Wün - -  
and friends a - bove, For all gen - tle thoughts and mild

74

al - le gu - - - ten Wün - - -  
gen - tle thoughts and mild

77

*mf*

sche: Un - ser Herr, zu dir er - he - ben wir  
Lord of all, to thee we raise

81 *unis. p*

fro - hen Dank im Lied \_\_\_\_\_  
Our joy - ful hymn of praise \_\_\_\_\_

*mp*

un - sern fro - hen Dank \_\_\_\_\_ im Lied \_\_\_\_\_  
This our joy - ful hymn \_\_\_\_\_ of praise \_\_\_\_\_

*mp* *cresc.*

85 **C** VOLLER CHOR *unis. f*

4. Für dein voll - komm - nes Ge - schenk \_\_\_\_\_,  
4. For each per - fect gift of thine \_\_\_\_\_

*f*

89 **SOPRAN**

das du uns aus Gnad ge - ge - - ben \_\_\_\_\_,  
to our race so free - ly giv - en \_\_\_\_\_,

**ALT, TENOR,  
BASS** *mf*

(8) das du uns aus Gnad ge - ge - - ben \_\_\_\_\_, bist du  
to our race so free - ly giv - en \_\_\_\_\_, Gra - ces

*mf*

93 *mf*

bist du Gott uns Mensch ge - born -  
Gra - ces hu - man and di - vine

(8) Gott hu - man uns Mensch ge - born  
man and di - vine

96

Ah Ah

(8) Ro - se aus dem Him - mel her - Flow'rs of earth and buds of heav'n, Ro - se aus dem Flow'rs of earth and

99 *cresc.* *s. f*

Ah Ah *s. f* A. Un - ser of Herr, zu  
Lord of all, to

(8) *cresc.* *f* B. Him - mel her - buds of heav'n : Lord of all, to

*cresc.* *f*

102

S. dir er - - he - ben wir  
thee we raise

A. dir er - - he - ben wir  
thee we raise

T. dir er - - he - ben wir  
thee we raise

B. dir er - - he - ben wir  
thee we raise

105

**D** (♩ = ♪)

*mf*  
un - sern fro - hen Dank im Lied,  
This our joy - ful hymn of praise,

*mf*  
un - - - sern fro - hen Dank im Lied,  
This our joy - ful hymn of praise,

*mf*  
un - sern fro - hen Dank im Lied,  
This our joy - ful hymn of praise,

*mf*  
un - - - sern fro - hen Dank im Lied,  
This our joy - ful hymn of praise,

**D** (♩ = ♪)

111 *rall.* (rallentando al fine) *p*

un - sern fro - hen Dank\_ im Lied.  
*This our joy - ful hymn\_ of praise.*

*p* Dank\_ im Lied.  
*our hymn of praise.*

*p* Dank\_ im Lied.  
*our hymn of praise.*

*p* Dank\_ im Lied.  
*our hymn of praise.*

*rall.* (rallentando al fine)

*dim.* *p* (*p*)

115 *molto rall.*